



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org

Email: parish@ourladyoflavang.org

**Twenty-ninth Sunday in Ordinary Time
Year C,
October 19th, 2025**

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

Rev. Kiet Anh Ta

Pastor

Rev. Phuong Van Nguyen

Parochial Vicar

Mr. Phuc Nguyen

Deacon

Mr. Leopoldo Arana

Deacon



OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado

9:00 AM—12:00 PM & 1:00 PM—5:00 PM

Sunday / Chúa Nhật / Domingo

Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 8701
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 8700
Lizbeth Noriega	Parish Secretary, Ext 8702
Bình Nguyễn	Parish Secretary, Ext. 8703
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 8702
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 8704
Jimena Peralta	Confirmation -Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 8706
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khuong Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkhuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyên Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Mariza Gonzalez	Hispanic Council (714)-420-1093

MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu

7:00 PM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt

6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English

8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt

8:30 AM Tiếng Việt

10:30 AM Tiếng Việt

12:30 PM Español

4:00 PM English, Confirmation Youth

6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves

4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHẦU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM

Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì

3:00 PM Español Primer Sábado del Mes

English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information

Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ

Por favor llame a la oficina para más información

**Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-1928**

THÔNG BÁO

CHUẨN BỊ PHÒNG THỜ PHƯỢNG

Bao thư xin ý lễ đặc biệt cầu cho các đẳng linh hồn trong tháng 11 đã có, và phòng thờ phượng các giáo dân trong giáo xứ cũng đang chuẩn bị. Nếu như quý ông bà và anh chị em muốn bỏ hình người thân vào trong phòng thờ phượng, xin để trong khung hình không quá 5x7 inch và có đầy đủ tên và số điện thoại người liên lạc sau tấm hình.

ĐỒNG HÀNH CÙNG CÁC BÀ MẸ

Giáo xứ sẽ hợp tác với Địa Phận trong chiến dịch **Đồng Hành Cùng Các Bà Mẹ** nhằm hỗ trợ các bà mẹ đang gặp khủng hoảng và khó khăn khi mang thai hay nuôi dạy trẻ nhỏ. Sau Thánh Lễ này, xin quý ông bà và **anh chị em lấy các bình sữa, đóng góp và gửi trả lại Giáo xứ trong tháng 10.**

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT-THÁNG MƯỜI MỘT 2025



Nếu quý phụ huynh muốn con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật, 9 tháng 11**, xin vui lòng ghi danh và tham dự lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc **7 giờ tối ngày thứ Ba, 28 tháng 10**

ĐÊM HỘI HÓA TRANG

Xin quý phụ huynh đem con em mình đến tham dự đêm hội hóa trang cho các em mang tên “Children’s Night” vào lúc 6 giờ tối thứ Sáu, ngày 31 tháng 11. Chương trình sẽ có phát kẹo, ăn tối, hát Karaoke, thi trang phục và nhiều trò chơi vui nhộn khác. Giá vào cửa là \$5, nhưng các em hóa trang thành những người đẹp, người tốt, và người thánh thiện sẽ được miễn phí. Xin quý cộng đoàn cũng tài trợ kẹo bánh và gift cards cho chương trình. Xin cảm ơn.

RAO HÔN PHỐI

Jean Vong & Tuan Nguyen

Lễ Cưới sẽ được cử hành
Ngày 25 Tháng 10 Năm 2025
Tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, Santa Ana, CA

Luong Trung & Truong Linh

Lễ cưới sẽ được cử hành
Ngày 27 tháng 12 năm 2025
Tại Giáo Xứ Gò Mây, Sài Gòn, Việt Nam
Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt. Xin cảm ơn.



AN NGHỈ TRONG CHÚA



Giuse Le My Remi Khiết Tran Giuse Nguyen Huu Hiep

Nguyện xin Thiên Chúa Tình Yêu, qua lời chuyển cầu của Đức Mẹ La Vang và Thánh Giuse, ủi an gia đình tang quyến và sớm đưa người thân yêu của chúng con về Quê Trời.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 10 CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Cầu nguyện cho sự hợp tác giữa những truyền thống tôn giáo khác nhau

Chúng ta hãy cầu nguyện để những người có niềm tin vào những truyền thống tôn giáo khác nhau biết làm việc cùng nhau để bảo vệ, cổ vũ hòa bình, công lý và tình huynh đệ nhân loại

Đáp Ca
Ơn phù trợ chúng tôi ở nơi danh Chúa, là Đấng tạo thành trời đất.

Lá Thư Cha Chánh Xứ

Chúa Nhật, ngày 19 tháng 10, 2025

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Cầu nguyện là phương cách chúng ta trò chuyện cùng Chúa, bày tỏ lòng biết ơn, cảm nhận những hồng ân của Ngài và nuôi dưỡng mối liên kết giữa chúng ta với Ngài. Trong đời sống cá nhân, cầu nguyện giúp chúng ta giảm bớt căng thẳng và lo lắng, gây dựng tính kỷ luật và sự tập trung, nuôi dưỡng đức tin và hy vọng, củng cố tinh thần trong những lúc khó khăn, và giúp chúng ta cân bằng giữa thể xác, tinh thần, và tâm hồn. Lời cầu nguyện cũng giúp chúng ta cảm thấy gần gũi, liên kết của chúng ta với nhau và tạo ra giữa chúng ta một môi trường lành mạnh, hỗ trợ, tương tác và bình an. Đáng buồn thay, nhiều người trong chúng ta không còn tha thiết cầu nguyện khi đối mặt với những thách thức của cuộc sống hàng ngày và những khó khăn trong đức tin. Đôi khi chúng ta quên cầu nguyện bởi những gánh nặng trong công việc, gia đình và đời sống. Đôi khi chúng ta mất niềm tin vào giá trị của lời cầu nguyện, nhất là khi Thiên Chúa dường như im lặng, ước nguyện của chúng ta dường như không được đáp trả, hoặc những dấu chỉ mà chúng ta mong đợi không xuất hiện. Một số người rời xa Chúa, sa vào tội lỗi, và không còn cầu nguyện nữa vì cảm thấy bất xứng với Ngài. Một số lại bị dẫn dắt bởi những yếu đuối mỏng giòn của bản thân, bị tẩy não bởi những thông tin xấu xa và sai lệch trên mạng xã hội, bị ảnh hưởng bởi những chia rẽ và xung đột, hoặc bị lôi kéo bởi những thành phần bất hảo xung quanh chúng ta.

Vì vậy, câu chuyện ngụ ngôn về người góa phụ kiên tâm và vị thẩm phán bất công nhắc nhở chúng ta về cách cầu nguyện và lý do tại sao chúng ta phải cầu nguyện liên lỉ.

Thứ nhất, Thiên Chúa không bao giờ đòi hỏi ở chúng ta sự hoàn hảo, mà là sự kiên trì trong lời cầu nguyện. Là con cái yêu dấu của Ngài, chúng ta không bao giờ bị bỏ rơi, dù chúng ta yếu đuối, nhỏ nhoi hay bất xứng. Trước mặt Ngài, danh vọng trở nên vô giá trị, tiền tài trở nên vô dụng, và quyền lực của con người trở nên vô nghĩa. Ngài luôn ở cạnh bên để dẫn dắt, bảo vệ và nâng đỡ chúng ta trên hành trình lữ thứ như vị chủ chiên nhân lành không bao giờ từ bỏ đoàn chiên. Thứ hai, Thiên Chúa đầy quyền năng, yêu thương, và nhân từ luôn lắng nghe tiếng kêu cầu của con Ngài. Đôi khi chúng ta lầm tưởng rằng Ngài thờ ơ khi Ngài giữ im lặng hay đáp trả lại chúng ta một cách chậm trễ. Đôi khi chúng ta nghi ngờ vào sự quan phòng của Ngài khi chúng ta “xin, nhưng không được; tìm, nhưng không thấy; và gõ, nhưng cửa không mở cho.” Đôi khi chúng ta đổ tội cho Ngài khi chúng ta lầm đường lạc lối, quyết định sai lầm và hành động tội lỗi. Thế nhưng chúng ta quên mất rằng Ngài luôn tôn trọng quyền tự do của chúng ta. Ngài dạy, khuyên, và hướng dẫn chúng ta, nhưng không bắt buộc chúng ta sống theo ý của Ngài. Chúng ta cũng quên rằng kế hoạch của Thiên Chúa thường to lớn, hoàn hảo, và vượt quá tầm hiểu biết của chúng ta. Do đó, chúng ta không thể nhìn rộng, hiểu sâu, và quyết định đúng đắn như Ngài.

Sau cùng, chúng ta nên nhận ra rằng cầu nguyện không chỉ là lời xin xỏ, mà là dấu chỉ của một đức tin sống động. Đức tin đích thực không được đo lường bằng một kết quả tức thời, mà bằng sự kiên trì và tin tưởng. Lời cầu nguyện bền bỉ thể hiện lòng tin cậy và niềm hy vọng son sắt vào Thiên Chúa trên mọi sự và trong mọi lúc.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật

Ngày 12/10/2025

(Sẽ được đăng trên tờ thông tin giáo xứ vào tuần tới)

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta **“gói ghém những món quà”** dâng lên Thiên Chúa và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:

www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Our help is from the Lord, who made heaven and earth.

Pastor's Corner

Sunday, October 19, 2025

Dear brothers and sisters,

Prayer is the way we encounter God, express our gratitude, recognize His blessings, and deepen our relationship with Him. For our own growth, prayer eases stress and anxiety, builds discipline and focus, nurtures faith and hope, strengthens resilience in times of struggle, and helps us maintain balance of body, mind, and spirit. When we pray together in community, prayer also becomes a source of unity. It fosters a sense of belonging, strengthens our bonds with one another, and creates an environment of comfort, support, guidance, and peace. Unfortunately, many of us stop praying when faced with the challenges of daily life and struggles in faith. At times, prayer becomes the lowest priority, pushed aside by the burden of work, family, and responsibilities. At other times, we lose confidence in its value, especially when God seems silent, our intentions appear unanswered, or the immediate signs we expect do not come.

Some of us may distance ourselves from prayer after walking away from God, falling into sin, and finally feeling permanently unworthy of His mercy. Some of us are also led astray by human temptations, distracted by evil distortion in social media, shaken by division and conflict, or influenced by those unfaithful around us. Therefore, the parable of the persistent widow and the unjust judge reminds us how to pray and why we must pray without ceasing.

First, we should remember that in prayer, God does not ask for perfection but for perseverance. As His beloved children, we are never abandoned, whether we feel weak, vulnerable, or unworthy. Before God, human reputation fades, wealth holds no value, and power carries no meaning. He remains always at our side, guiding, protecting, and supporting us as the Good Shepherd who never abandons His flock.

Second, we must trust that our powerful, loving, and merciful God always hears the cries of His people. Too often, we mistakenly think He is indifferent when He seems silent or slow to respond. We doubt His providence when we “ask, but do not receive, seek, but do not find, and knock, the door remains closed.” We even blame Him when we wander astray, make wrong choices, and commit sins. Yet we forget that God always respects our freedom. He teaches, counsels, and guides us, but never forces us to live according to His will. We also forget that His plans are greater, more perfect, and far beyond our understanding. We cannot see as far as He does, understand as deeply as He does, or decide as wisely as He does.

Lastly, we should realize that prayer is not just asking God for favors, but as a sign of living faith. True faith is not measured by immediate results, but by endurance and trust. Persistent prayer shows our confidence in God's promises and our hope that His justice will prevail. It becomes not just words, but our sincere reliance on Him in all things and at all times.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 10/12/2025 collection
(The collection will be posted in the next weekend bulletin)

*Please use envelopes or online giving as
an act of thanksgiving to the Lord.*

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
El auxilio me viene del Señor.

Notas del Pastor

Domingo Octubre 19, 2025

Queridos hermanos y hermanas,

La oración es la manera en que nos encontramos con Dios, expresamos nuestra gratitud, reconocemos sus bendiciones y profundizamos nuestra relación con él. Para nuestro propio crecimiento, la oración alivia el estrés y la ansiedad, fortalece la disciplina y la concentración, nutre la fe y la esperanza, fortalece la resiliencia en tiempos difíciles y nos ayuda a mantener el equilibrio de cuerpo, mente y espíritu. Cuando oramos juntos en comunidad, la oración también se convierte en una fuente de unidad. Fomenta un sentido de pertenencia, fortalece nuestros vínculos y crea un ambiente de consuelo, apoyo, guía y paz.

Desafortunadamente, muchos dejamos de orar ante los desafíos de la vida diaria y las dificultades de la fe. A veces, la oración se convierte en la prioridad más baja, relegada a un segundo plano por la carga del trabajo, la familia y las responsabilidades. En otras ocasiones, perdemos la confianza en su valor, especialmente cuando Dios parece callar, nuestras intenciones parecen no ser respondidas o las señales inmediatas que esperamos no llegan.

Algunos podemos distanciarnos de la oración tras alejarnos de Dios, caer en pecado y finalmente sentirnos permanentemente indignos de su misericordia. Algunos también nos dejamos llevar por las tentaciones humanas, nos distraemos con la distorsión maligna de las redes sociales, nos sacudimos por la división y el conflicto, o nos dejamos influenciar por quienes nos rodean de forma infiel.

Por eso, la parábola de la viuda persistente y el juez injusto nos recuerda cómo orar y por qué debemos orar sin cesar. Primero, debemos recordar que en la oración, Dios no pide perfección, sino perseverancia. Como sus hijos amados, nunca nos abandonamos, aunque nos sintamos débiles, vulnerables o indignos. Ante Dios, la reputación humana se desvanece, la riqueza no tiene valor y el poder carece de significado. Él siempre permanece a nuestro lado, guiándonos, protegiéndonos y apoyándonos como el Buen Pastor que nunca abandona a su rebaño.

En segundo lugar, debemos confiar en que nuestro Dios poderoso, amoroso y misericordioso siempre escucha el clamor de su pueblo. Con demasiada frecuencia, erróneamente pensamos que es indiferente cuando parece silencioso o lento para responder. Dudamos de su providencia cuando «pedimos, pero no recibimos; buscamos, pero no hallamos; y llamamos, pero la puerta permanece cerrada». Incluso lo culpamos cuando nos desviamos, tomamos malas decisiones y cometemos pecados. Sin embargo, olvidamos que Dios siempre respeta nuestra libertad. Nos enseña, aconseja y guía, pero nunca nos obliga a vivir conforme a su voluntad. También olvidamos que sus planes son mayores, más perfectos y están mucho más allá de nuestro entendimiento. No podemos ver tan lejos como él, comprender tan profundamente como él ni tomar decisiones tan sabias como él.

Finalmente, debemos comprender que la oración no es solo pedir favores a Dios, sino una muestra de fe viva. La verdadera fe no se mide por resultados inmediatos, sino por la perseverancia y la confianza. La oración persistente demuestra nuestra confianza en las promesas de Dios y nuestra esperanza de que su justicia prevalezca. Se convierte no solo en palabras, sino en nuestra sincera confianza en Él en todo y en todo momento.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

La colecta Dominical del 10/12/2025
(se publicará en el boletín la próxima de semana)

Venta de Tamales 10/5/2025: **\$2,700**
Venta de Taamals 10/12/2025: **\$1350**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

SECOND COLLECTION



There will be the Second Collection this Sunday for **World Mission Sunday**. Please be generous.

ALL SOULS DAY

Please bring to the office a picture of your loved ones who have passed away so we can display them through out the month of November. Please write your name and phone number on the back of the pictures and use the frame **NO bigger than 5x7 inches**. We also have Novena envelopes available for All Souls month.

WALKING WITH MOMS



This month of October, we have begun our Diocese's Walking with Moms Campaign to support Shelters, Clinics, and life-affirming centers that provide immediate and long-term care to our neighbors in crisis in Orange County. **If you didn't get a baby bottle, you can bring your donation in any bottle, box, bag, etc. Thank you very much.**

PSA 2025



Please consider making a significant contribution to the **Pastoral Services Appeal (PSA)**. Your generous support is vital to sustaining important ministries in our Diocese and will also help us purchase a new projector.

SACRAMENT OF BAPTISM

Sacrament of Baptism is celebrated on every month. For Vietnamese, the celebration will be on the 2nd Sunday at 2:00PM. For Spanish, the celebration will be on the 1st Saturday at 3:00PM. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turn in a week prior to class. Thank you.

NOTICIAS

SEGUNDA COLECTA



Este fin de semana, tendremos una Segunda Colecta para el **Domingo Mundial de las Misiones**. Muchas gracias por su generosidad. Dios los bendiga!

DIA DE TODOS LOS DIFUNTOS

Todo el mes de Noviembre estaremos rezando por todos los fieles Difuntos y por todos sus seres queridos que hayan fallecido. Los sobres estan disponibles en la Oficina ó en la mesita a la entrada de la Iglesia. También pueden traer sus retratos para ponerlos en el Altar de los Muertos, el marco de los retratos **DEBEN SER DE 5X7 de tamaño, NO más grandes**. Favor de poner su nombre y su teléfono atras del retrato para poder regresarselos.

CAMINANDO CON LAS MAMAS

Este mes de octubre, hemos empezamos la Campaña Caminando con las Mamás de nuestra Diócesis para apoyar a refugios, clínicas y centros que afirman la vida y que brindan atención inmediata y a largo plazo a nuestros vecinos en crisis en el Condado de Orange. **Por favor traer los biberones con su donación y si usted no alcanzó a llevar un biberon, puede traer su donación en una botella, caja, bolsa, etc. Muchas gracias.**

AMONESTACIONES



**Saray Angulo
Y
Justino Cabrera**

*Contraerán el Sacramento del Matrimonio el Viernes 7 de Noviembre del 2025 a las 12 PM
Si usted esta Seguro y tiene evidencia de que los Novios mencionados anteriormente tiene obstáculos para casarse, comuníquese con el Párroco. Gracias.*



UCI ALUMNI WELCOME MASS with Bishop Freyer



Join us as we begin UC Irvine's new academic year with a joyful celebration of faith and community! All students, alumni, faculty, family, and friends are invited!

Dinner will be served after Mass.

St. Elizabeth Ann Seton Church
9 Hillgate, Irvine, CA 92612

Sunday, Oct. 26 @ 4:30PM

Join our
Mailing List



Questions?
AnteaterCatholicAlumni@gmail.com

RSVP for
Welcome Mass
& Dinner



LA VANG TOUR, INC

(Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Đồng)

Tour: Hành Hương Cửa Thánh Saint Juan Capistrano & St Michael Abbey, Nhà thờ Đức Mẹ Guadalupe, Mexico City
Ngày 8 tháng 11 năm 2025 | sáng đi chiều về | \$50 có cha Linh Hưởng

Tour: Hành Hương Đại Lễ Kỷ Niệm 150 thành lập Dòng Ngôi Lời:
Ngày 11 tháng 10 | \$50/ng đi 1:00PM - 8:00PM
Đi máy bay: Giá \$900/người, đưa và đón Phi Trường.
Bus: \$650/người ngủ lều tại Đại Hội, ăn uống tự túc.

Tour: Hành hương Năm Thánh: Ngày 1 đến 13/1/2026 Đi 5 nước Italy, Roma, Tây Ban Nha, Bồ Đào Nha, Pháp. Ở Hotel, Có Hướng dẫn viên Cha Linh Hưởng và Thánh lễ hàng ngày. Đoàn qua 4 cửa Thánh và gặp Đức Giáo Hoàng, Cần Passport, deposit \$1000/ phòng 2 người.

XIN VUI LÒNG GỌI ĐẶT CHỖ SỚM

Tour: Hành Hương Xuyên Việt: Cuối tháng 2 năm 2026
Hành hương tất cả Thánh Địa: Đức Mẹ Măng Đen, Đức Mẹ La Vang, Đức Mẹ Tà Pao, Đức Mẹ Núi Cúi, Đức Mẹ Fatima Bình Triệu, Nhà Thờ Saloong, Cha Trương Bửu Diệp, etc...

Xin Vui Lòng Đặt Chỗ Sớm

Tour: Cầu Thang Thánh Giuse New Mexico: Ngày 2-5 tháng 7 năm 2026 Đức Mẹ Guadalupe khóc, Thạch động nhũ Lorreto Church, Chimayo Church (Phép lạ màu nhiệm được Chúa chữa lành tại Đức Mẹ Hồ Cát), Thánh Đường Francisco Assisi, Nhà Thờ Cha Tạo (có Thánh Lễ thứ bảy)

Nghỉ 3 đêm tại Hotel SANG TRONG, LỊCH SỰ, COMFORT SUITE, FAIRFIELD INN & SUITES MARRIOTT
Ngày 2-5 tháng 7 Tour 4 ngày 3 đêm
Đón tại: 9901 Margo Lane, Westminster CA 92683

XIN VUI LÒNG ĐẶT CHỖ SỚM

Mọi chi tiết xin liên lạc:

Kim Loan (714) 422-5269 | Hải Vũ (714) 422-5278
Tiffany (714) 234 1745

* La Vang Tour INC trân trọng kính mời



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.
Santa Ana, CA 92704
714-531-8080 Phone
714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K
Fountain Valley, CA 92708
714-531-9988 Phone
714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3
Garden Grove, CA 92843
714-537-0333 Phone
714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B
Santa Ana, CA 92704
657-247-0851 Phone
657-247-0481 Fax

*Please contact the Parish Office for your
Advertisement @ (714) 775-6200*



OUR LADY OF LA VANG CHURCH PRESENTS

CHILDREN'S NIGHT

FRIDAY, OCTOBER 31ST, 2025

6:00PM-8:00PM

OUR LADY OF LA VANG CHURCH

ADMISSION: \$5 PER PERSON.

***FREE FOR CHILDREN IN COSTUMES**

DELICIOUS FOOD



FUN GAMES + PRIZES



GREAT MUSIC



WEAR A SAINT COSTUME!

